



MAZDA MOTOR CORPORATION

MAZDA CX-3

DK-L1C-E1
SE-218D

Todos los detalles y especificaciones de los vehículos y opciones que aparecen en las páginas de este catálogo están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden ser diferentes según el mercado.
Debido al proceso de impresión, los colores de la carrocería y del tapizado interior pueden ser ligeramente diferentes de los reales. Consulte a su concesionario Mazda local en cuanto a la información exacta.
All details and specifications of the vehicles and their options shown on the pages of this catalogue are subject to change without notice and may vary according to locale.
Due to the printing process, the colours of the bodies and interiors may differ slightly from the actual colours. Please consult your local Mazda dealer for exact information.
© Mazda Motor Corporation Printed in Japan.

www.mazda.com

MAZDA MOTOR CORPORATION
ESTD. 1920 Hiroshima, Japan



MAZDA MOTOR CORPORATION

MAZDA CX-3

DK-L1C-E1
SE-218D

Todos los detalles y especificaciones de los vehículos y opciones que aparecen en las páginas de este catálogo están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden ser diferentes según el mercado.
Debido al proceso de impresión, los colores de la carrocería y del tapizado interior pueden ser ligeramente diferentes de los reales. Consulte a su concesionario Mazda local en cuanto a la información exacta.
All details and specifications of the vehicles and their options shown on the pages of this catalogue are subject to change without notice and may vary according to locale.
Due to the printing process, the colours of the bodies and interiors may differ slightly from the actual colours. Please consult your local Mazda dealer for exact information.
© Mazda Motor Corporation Printed in Japan.

www.mazda.com

MAZDA MOTOR CORPORATION
ESTD. 1920 Hiroshima, Japan

Nosotros creemos en el poder del potencial humano;
la creatividad, la imaginación y las cosas increíbles
que somos capaces de hacer cuando estamos inspirados.

Creemos en tomar el camino no convencional
e ir una milla extra para hacer el trabajo que inspira.

Creemos en los artesanos, los diseñadores, los ingenieros y los embajadores
que vierten energía humana en su trabajo.

Creemos en el poder de los autos para impactar las emociones humanas.
Despertar los sentidos, aumentar los reflejos, hacer que el pulso se acelere.

Creemos que la alegría de estar vivo proviene de
lo que descubrimos en nuestro viaje,
y la inspiración que encontramos en cada milla.

MAZDA LO HACE SENTIR VIVO.

We believe in the power of human potential;
creativity, imagination and the amazing things
we're all capable of when we're inspired.

We believe in taking the unconventional road
and going the extra mile to do work that inspires.

We believe in artisans, designers, engineers and ambassadors
who pour human energy into their work.

We believe in the power of cars to move human emotions.
To awaken senses, heighten reflexes, make pulses race.

We believe the joy of being alive comes from
what we discover on our journey,
and the inspiration we find in every mile.

MAZDA MAKES YOU FEEL ALIVE.





SOLEMNIDAD EXPRESADA EMOCIONALMENTE

Repleto con la vitalidad de un espíritu libre, el exquisito CX-3 es más atractivo que nunca.

El lenguaje de diseño Kodo — Alma del Movimiento de Mazda le otorga nueva estética, dignidad y tensión.

Un enfoque renovado del diseño tradicional japonés sin adornos para revelar una forma bellamente pulida que inspira a los espectadores y fortalece el vínculo entre vehículo y propietario.

Con el CX-3, llevamos la belleza y el ingenio radical a nuevos límites que resuenan entre quienes buscan una vida vibrante.

DIGNITY EMOTIONALLY EXPRESSED

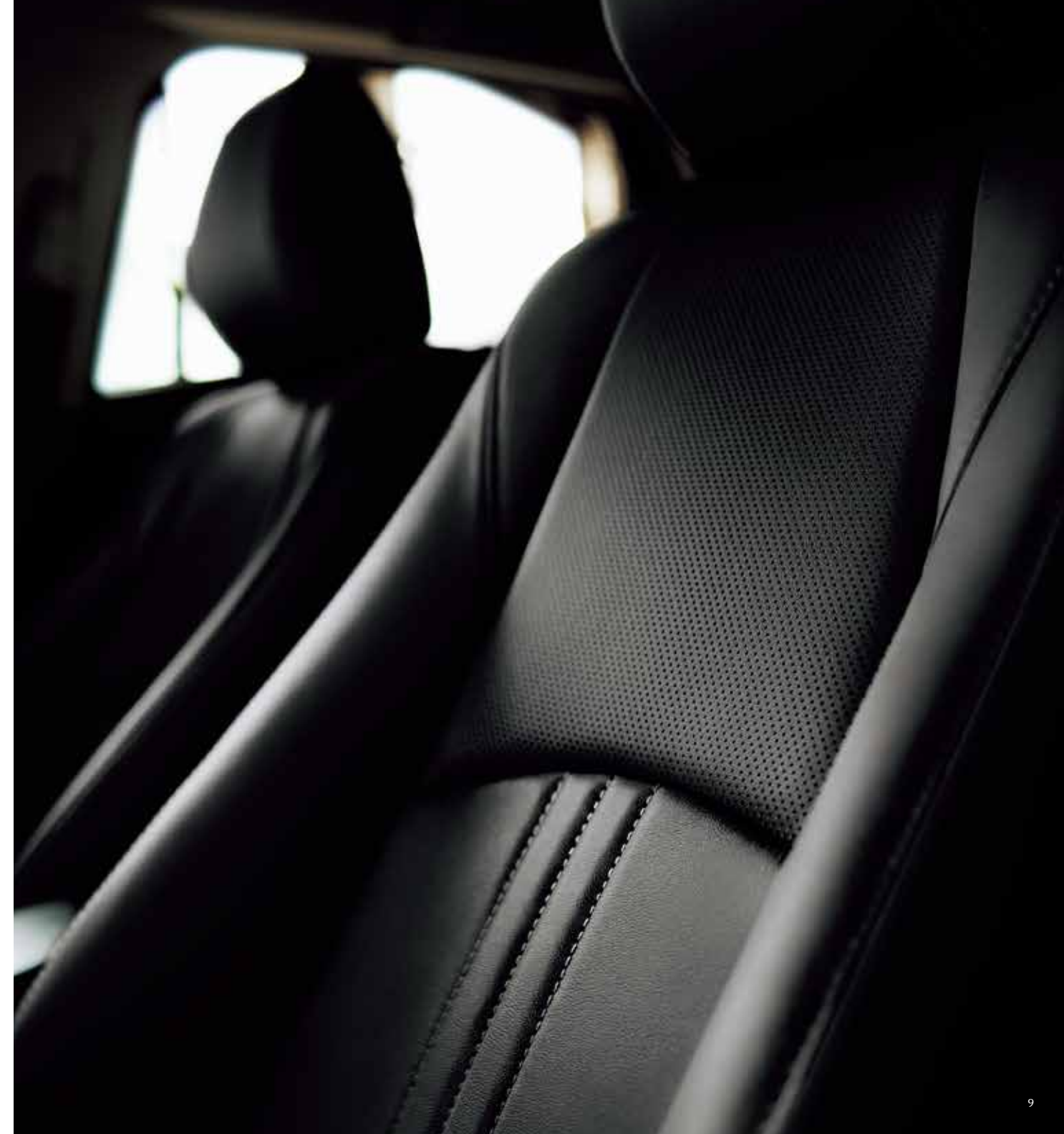
Bursting with the vitality of a free-spirited being, the exquisite CX-3 is more compelling than ever.

Mazda's Kodo — Soul of Motion design language endows it with new aesthetics, dignity and tension.

A renewed focus on traditional Japanese design stripped away embellishment to reveal a beautifully honed form that inspires observers and strengthens the bond between car and owner.

In CX-3, we take beauty and radical edginess to new heights that resonate with those seeking a vibrant life.







INGENIERIA CENTRADA EN LAS PERSONAS: LA CLAVE PARA LA SATISFACCION

En Mazda, la satisfacción del conductor es siempre la fuerza impulsora. Por eso la totalidad de nuestra investigación y desarrollo está centrada en usted, el conductor, para brindarle la confianza y la tranquilidad de espíritu que viene con la sensación *Jinba-ittai* de unidad con el vehículo, sello característico de Mazda. Y para entregar una conducción emocionante junto con una seguridad y una performance ambiental superiores, Mazda desarrolló la innovadora serie de grandes adelantos tecnológicos Skyactiv Technology gracias a reconsiderar y modificar cada aspecto de la ingeniería automotriz a partir de cero. El paso más reciente en la evolución de la Skyactiv Technology es la Skyactiv-Vehicle Dynamics y el G-Vectoring Control (GVC)*. En base a la manera en que usted y sus pasajeros experimentan físicamente la performance dinámica del CX-3, las innovaciones centradas en las personas del GVC elevan el nivel de disfrute en la carretera.

* G-Vectoring Control: Control vectorizado de la dirección de las fuerzas G (aceleración)

EL NACIMIENTO Y EVOLUCION DE LA SKYACTIV TECHNOLOGY

Un manejo apasionante y divertido combinado con una performance ambiental y de seguridad sin precedentes — da la impresión de ser un sueño imposible. Y para lograrlo fue necesario romper el manual de ideas convencionales más una serie de saltos cuánticos en tecnología. Pero esto es lo que inspiró el desarrollo de la Skyactiv Technology, y lo que continúa impulsando su evolución a lo largo del camino trazado por la ingeniería centrada en las personas. Desde el mismísimo principio, la Skyactiv Technology tuvo como firme objetivo eliminar la ineficiencia y el desperdicio a través de la totalidad del vehículo para entregar niveles inauditos de eficiencia de combustible junto con una seguridad de vanguardia y un placer de manejo incomparable, ayudando a hacer realidad la visión futura de “Zoom-Zoom Sostenible” de Mazda.

SKYACTIV-VEHICLE DYNAMICS

Jinba-ittai es lo que hace tan especial a cada Mazda. El resultado de la filosofía de Mazda de diseño y desarrollo centrada en las personas, *Jinba-ittai* permite que el conductor controle el vehículo — ya sea girando, frenando o simplemente viajando — tan simple y naturalmente como si fuera una extensión de su propio cuerpo. Y la Skyactiv-Vehicle Dynamics lleva este concepto al siguiente nivel. Esta rama de la Skyactiv Technology proporciona un control integrado del motor, la transmisión, el chasis y la carrocería para aumentar aún más la sensación *Jinba-ittai* de conexión entre el auto y el conductor. A diferencia de los vehículos convencionales donde estas cuatro áreas clave se controlan por separado, la Skyactiv-Vehicle Dynamics adopta un enfoque holístico, centrado en las personas con información de retorno e

HUMAN-CENTRIC ENGINEERING: THE KEY TO SATISFACTION

At Mazda, driver satisfaction is always the driving force. So all our research and development is centred on you, the driver, to give you the confidence and peace of mind that comes with Mazda’s trademark *Jinba-ittai* feeling of unity with the car. And to deliver soul-stirring driving along with superior safety and environmental performance, Mazda developed the innovative Skyactiv Technology suite of technological breakthroughs by re-evaluating and revising every aspect of automotive engineering from the ground up. The latest step in the evolution of Skyactiv Technology is Skyactiv-Vehicle Dynamics and G-Vectoring Control (GVC). Based on how you and your passengers physically experience CX-3’s dynamic performance, GVC’s human-centred innovations raise the bar in enjoyment of the road.

interacción dinámica en tiempo real teniendo lugar entre el conductor y estos cuatro pilares de control del vehículo. El resultado es un manejo apasionante y que involucra dado que el CX-3 responde a toda intención suya de una manera lineal, previsible y precisa que inspira confianza. Este sistema de control dinámico del vehículo, innovador y de nueva generación, es el fruto de una iniciativa de varios años emprendida en búsqueda del ideal en sensaciones gratificantes para el conductor y los pasajeros, así como de lo máximo en dinámica del vehículo. Y el mismo establece un nuevo punto de referencia en satisfacción del conductor.

SKYACTIV-VEHICLE ARCHITECTURE

Puesto que la Skyactiv Technology ha madurado, se han abierto un nuevo potencial y nuevas posibilidades. Y la Skyactiv-Vehicle Architecture es la respuesta de Mazda. Mediante un agudo enfoque en la fina puesta a punto y coordinación de las tecnologías individuales a fin de lograr la optimización completa de todo el vehículo, la Skyactiv-Vehicle Architecture ayuda al conductor y a los pasajeros a mantener el equilibrio cómoda y naturalmente en un entorno en movimiento. Por ejemplo, los asientos están específicamente diseñados para sostener la pelvis en el ángulo correcto, controlar el centro de gravedad del cuerpo y estabilizar el movimiento de la cabeza. El resultado es una fatiga minimizada y una mayor sensación de confort y bienestar, incluso en los viajes largos.

THE BIRTH AND EVOLUTION OF SKYACTIV TECHNOLOGY

Exhilarating, fun driving combined with unprecedented environmental and safety performance — it seems like an impossible dream. And it required tearing up the rule book of conventional ideas plus a series of quantum leaps in technology to achieve. But this is

what inspired the development of Skyactiv Technology, and what continues to drive its evolution along a path charted by human-centric engineering. From its very beginnings, Skyactiv Technology was squarely aimed at eliminating inefficiency and waste throughout the entire vehicle to deliver unheard-of levels of fuel efficiency along with cutting-edge safety and unmatched driving pleasure, helping to realize Mazda’s future vision of ‘Sustainable Zoom-Zoom’.

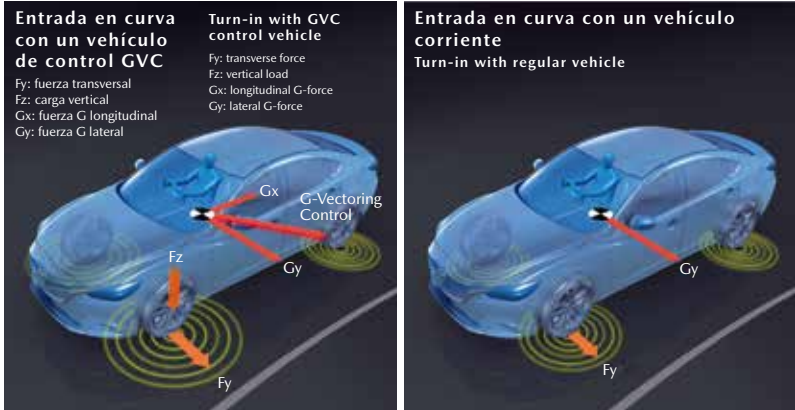
SKYACTIV-VEHICLE DYNAMICS

Jinba-ittai is what makes every Mazda so special. The outcome of Mazda’s human-centric design and development philosophy, *Jinba-ittai* lets the driver control the vehicle — whether turning, braking or just cruising — as simply and naturally as if it were an extension of his or her body. And Skyactiv-Vehicle Dynamics takes this concept to the next level. This branch of Skyactiv Technology provides integrated control of the engine, transmission, chassis and body to further enhance the *Jinba-ittai* feel of connectedness between car and driver. As opposed to conventional vehicles where these four key areas are controlled separately, Skyactiv-Vehicle Dynamics takes a holistic, human-centred approach with real-time feedback and dynamic interaction occurring between the driver and amongst these four pillars of vehicle control. The result is an involving, exhilarating drive as CX-3 responds to your every intention with crisp, confidence-inspiring linearity and predictability. This innovative, new-generation vehicle dynamics control system is the fruit of a multi-year initiative undertaken in pursuit of the ideal in rewarding sensations for both driver and passengers, as well as the ultimate in vehicle dynamics. And it sets a new benchmark for driver satisfaction.

SKYACTIV-VEHICLE ARCHITECTURE

As Skyactiv Technology has matured, new potential and possibilities have opened up. And Skyactiv-Vehicle Architecture is Mazda’s response. By sharply focusing on fine-tuning and co-ordinating individual technologies to achieve comprehensive whole-vehicle optimization, Skyactiv-Vehicle Architecture helps driver and passengers comfortably and naturally maintain balance in a moving environment. For example, seats are specifically designed to hold the pelvis at the correct angle, control the body’s centre of gravity and stabilize movement of the head. The result is minimized fatigue and an enhanced sense of comfort and well-being, even on long journeys.

DIAGRAMA CONCEPTUAL DEL GVC GVC CONCEPTUAL DIAGRAM



OPERACION DEL GVC GVC OPERATION



G-VECTERING CONTROL (GVC)

REALZANDO LA PERFORMANCE DEL CHASIS A TRAVES DEL MOTOR

Las suaves transiciones entre las fuerzas G al frenar, girar y acelerar son un elemento esencial de *Jinba-ittai*, y en Mazda han sido un importante foco de desarrollo por muchos años. Esta sensación unificada al frenado, la dirección y la aceleración, junto con una invariable información de retorno, le permite al conductor controlar el vehículo fácilmente y con precisión. Y ahora el G-Vectoring Control (GVC)* — la tecnología debutante de la Skyactiv-Vehicle Dynamics — lleva esta sensación unificada y dinámica a un nivel aún más alto. Es una extensión lógica de la filosofía ingenieril y de diseño de Mazda centrada en las personas que no sólo se concentra en la eficiencia mecánica sino que también considera la manera en que debería ser el vehículo a la luz de las características humanas. El GVC es un nuevo enfoque al control de la dinámica del vehículo que usa el motor para realzar la performance del chasis, y el mismo brinda a los vehículos Mazda transiciones aún más suaves entre las fuerzas G en todas las situaciones de manejo.

EL CONTROL NATURAL BRINDA UNA MAYOR RESPUESTA Y ESTABILIDAD

Convencionalmente las fuerzas G tanto laterales como de adelante hacia atrás se controlan por separado. En cambio, el GVC ajusta el par motor de acuerdo a las entradas de la dirección por parte del conductor para brindar un control unificado de la fuerza G en todas direcciones y optimizar dinámicamente la carga vertical sobre cada rueda. Por ejemplo, en el instante en que el conductor comienza a girar el volante para entrar en una curva, el GVC reduce momentáneamente el par motor para transferir el peso

a las ruedas delanteras y aumentar el agarre de los neumáticos delanteros. Luego mientras se mantiene un ángulo constante de la dirección, el GVC recupera el par motor para transferir la carga nuevamente a las ruedas traseras y aumentar la estabilidad del vehículo. Esta serie de transferencia de la carga no sólo maximiza el agarre de los neumáticos delanteros y traseros para aumentar la respuesta y la estabilidad de acuerdo con las intenciones del conductor, el GVC lo hace de modo tan suave y natural que ni el conductor ni los pasajeros sienten la más mínima incomodidad. Y el GVC manifiesta este efecto en una amplia gama de situaciones desde la conducción cotidiana a baja velocidad hasta las maniobras de emergencia a alta velocidad, y hasta en superficies resbaladizas de la carretera. Gracias a esta distribución dinámica de la carga, el GVC reduce en gran medida la necesidad de correcciones de la dirección, permitiendo al conductor mantener la línea elegida con mayor confianza y menor fatiga en los viajes largos. Lo que es más, suavizando las transiciones entre las fuerzas G, el GVC elimina el balanceo de cabezas y cuerpos para brindar a todos los ocupantes una marcha más suave y placentera.

* G-Vectoring Control: Control vectorizado de la dirección de las fuerzas G (aceleración)

SKYACTIV-G 1.5

El motor de gasolina e inyección directa Skyactiv-G de alta eficiencia entrega una performance briosa y sensible junto con una extraordinaria economía de combustible y escasas emisiones gracias a la excepcional tecnología de motores de Mazda. Puertos de admisión de alta circulación, cabezas de pistón de forma optimizada, e inyectores de combustible de alta presión con múltiples orificios con control de inyección dividida en tres etapas, hacen posible una relación de compresión extremadamente alta a la vez que

eliminan el sonido de golpeteo. El resultado es un nuevo nivel en eficiencia de combustible. En particular, el innovador inyector produce un rociado de combustible atomizado a alta presión que ayuda a evitar la ineficiente adherencia de combustible a las paredes del cilindro a fin de mejorar la combustión. Además, las configuraciones optimizadas de las faldas y anillos del pistón disminuyen la resistencia mecánica. Y un inteligente sistema de control del refrigerante ayuda a evitar la pérdida térmica al arrancar cuando hace frío para mejorar aún más la economía de combustible en el mundo real. En conjunto, estos grandes adelantos tecnológicos hacen realidad una mejor economía de combustible y emisiones notablemente menores, a la vez que entregan también un mayor par motor en todos los regímenes del motor para una respuesta dinámica que realmente hace que usted se sienta en unidad con el automóvil.

Performance del motor
Potencia máxima: 82 kW/6.000 rpm
Par motor máximo: 144 Nm/4.000 rpm

SKYACTIV-G 2.0

Este motor de gasolina de inyección directa y alta eficiencia ofrece un excelente rendimiento y eficiencia de combustible a través de una alta relación de compresión de 13,0:1. Cuenta con pistones de cavidad de alta eficiencia térmica, inyectores de múltiples orificios que producen una mezcla de combustible y aire más inflamable y uniforme, un sistema de escape 4-2-1 que aumenta aún más la eficiencia de la combustión y mucho más. Igualmente, su respuesta lineal al funcionamiento del acelerador ha sido refinada para ofrecer un rendimiento cómodo y de alta calidad para un manejo suave en cualquier situación. Se ha adoptado asimismo una forma optimizada de pistón para lograr una mayor eficiencia, un par motor más

fuerte a velocidades bajas a medias y una economía de combustible más práctica. En la búsqueda de la condición ideal del motor, hemos refinado la sensación *Jinba-ittai* de unidad con el vehículo y al mismo tiempo logrado una excelente performance ambiental.

Performance del motor
Potencia máxima: 110 kW/6.000 rpm
Par motor máximo: 195 Nm/2.800 rpm

SKYACTIV-DRIVE

Esta transmisión automática de seis velocidades combina la suave operación de una automática convencional con los cambios rápidos de una caja de doble embrague. El bloqueo se extiende hasta cerca del 90% para la plena sensación de una transmisión manual, y también se tiene la elección de modos de cambio Deportivo y manual para un manejo más deportivo.

SKYACTIV-MT

Esta transmisión manual de seis velocidades ofrece los mismos cambios de carrera corta, ligeros y positivos que el auto deportivo MX-5 de Mazda, lograda a través de un completo rediseño del mecanismo interno de los cambios para una acción más eficiente y una mínima fricción. La placa guía de los cambios está diseñada para un fácil reconocimiento de la posición de los cambios a fin de permitir cambios rápidos y precisos con un golpe de muñeca.

SKYACTIV-BODY

Las innovaciones en estructura, construcción y materiales hacen al CX-3 más liviano, más seguro y más rígido. Los miembros estructurales rectos, un bastidor continuo y el abundante uso de acero de alta resistencia a la tracción hacen realidad los requisitos contradictorios de peso más liviano y mayor resistencia a las colisiones, especialmente en el área de los ocupantes.

SKYACTIV-CHASSIS

Para entregar un manejo *Jinba-ittai* deportivo, el CX-3 cuenta con una geometría de tirantes en la parte delantera y un eje de torsión en la parte trasera, expresamente puesta a punto para estabilidad a altas velocidades y una respuesta ágil y precisa a velocidades baja y media. Los bujes de las monturas del estabilizador delantero y de la barra de torsión trasera se han refinado para aumentar la estabilidad, mientras que las revisiones a los amortiguadores delanteros y traseros hacen su aporte a la marcha uniforme y confortable. Las características de la Dirección de Asistencia Eléctrica han sido revisadas para proporcionar una operación natural y sensible con una positiva información de retorno, así como un control preciso a través de las curvas y durante los viajes a velocidad constante en línea recta.

i-ACTIV AWD

El sistema de tracción en todas las ruedas de nueva generación i-Activ AWD de Mazda está concebido para ofrecer un manejo seguro sobre cualquier superficie de carretera y a la vez contribuir a la compatibilidad ambiental. El sistema ayuda a evitar el deslizamiento de los neumáticos y minimizar las

pérdidas de energía — aumentando tanto la facilidad de manejo en condiciones desfavorables como la economía de combustible — gracias a distribuir la potencia de manera óptima e instantánea entre las ruedas delanteras y traseras. Esto se logra mediante el monitoreo continuo de las condiciones de la carretera de acuerdo a varios factores tales como la pendiente del camino, la temperatura exterior y el tiempo atmosférico, así como detectando el agarre de las ruedas delanteras. Además, el i-Activ AWD evalúa sus intenciones a través de sus operaciones de manejo para ajustar con precisión la distribución de par motor.

G-VECTERING CONTROL (GVC)

ENHANCING CHASSIS PERFORMANCE VIA THE ENGINE

Smooth transitions between G-forces when braking, turning and accelerating are an essential element of *Jinba-ittai*, and have been a major development focus at Mazda for many years. This unified feel to braking, steering and acceleration, along with consistent feedback, allows the driver to control the vehicle easily and precisely. And G-Vectoring Control (GVC) — the debut technology of Skyactiv-Vehicle Dynamics — takes this dynamic, unified feel to an even higher level. It's a logical extension of Mazda's human-centric design and engineering philosophy that not only concentrates on mechanical efficiency but also considers how a vehicle should be in light of human characteristics. GVC is a new approach to controlling vehicle dynamics that uses the engine to enhance chassis performance, and it gives Mazda vehicles even smoother transitions between G-forces in all driving scenarios.

NATURAL CONTROL GIVING GREATER RESPONSE AND STABILITY

Conventionally both lateral and fore-aft G-forces are controlled separately. In contrast, GVC adjusts engine torque according to the driver's steering inputs to give unified control of G-force in all directions and dynamically optimize the vertical load on each wheel. For example, the instant the driver begins to turn the wheel to enter a curve, GVC momentarily lowers engine torque to transfer weight to the front wheels and enhance the front tyres' grip. Then while a constant steering angle is maintained, GVC recovers engine torque to transfer load back to the rear wheels and heighten vehicle stability. This series of load transfers not only maximizes front and rear tyre grip to enhance response and stability in accordance with the driver's intentions, GVC does it so smoothly and naturally that neither the driver nor passengers feel any discomfort. And GVC demonstrates this effect over a wide range of situations from low-speed everyday driving to high-speed emergency manoeuvres, and even on slippery road surfaces. Thanks to this dynamic load allocation, GVC greatly reduces the necessity for steering corrections, enabling the driver to maintain a chosen line with greater confidence and lower fatigue on long drives. What's more, by smoothing the transitions between G-forces, GVC suppresses the swaying of heads and bodies to give all occupants a smoother and more enjoyable ride.

SKYACTIV-G 1.5

The high-efficiency Skyactiv-G direct-injection petrol engine delivers spirited, responsive performance along with outstanding fuel economy and low emissions thanks to Mazda's unique engine technology. High-tumble intake ports, shape-optimized piston heads, and high-pressure multi-hole fuel injectors with three-stage split injection control enable an extremely high compression ratio while suppressing knock. The result is a new standard in fuel efficiency. In particular, the innovative injector produces a high-pressure atomized fuel spray that helps prevent wasteful adherence of fuel to the cylinder walls to enhance

combustion. In addition, optimized piston skirt and piston ring configurations lower mechanical resistance. And an intelligent coolant control system helps prevent thermal loss at start up in cold weather to further improve real-world fuel economy. Together, these technological breakthroughs deliver better fuel economy and significantly lower emissions, while also delivering higher torque at all engine speeds for dynamic response that truly makes you feel at one with the car.

Engine performance
Max. power: 82kW/6,000rp Max. torque: 144Nm/4,000rpm

SKYACTIV-G 2.0

This high-efficiency direct-injection petrol engine realizes brisk performance and superb fuel efficiency via high 13.0:1 compression ratio. It features cavity pistons for high thermal efficiency, multi-hole injectors that produce a more uniform and combustible fuel-air mixture, a 4-2-1 exhaust system that further raises combustion efficiency and more. In addition, linear response to accelerator operation is refined to deliver comfortable, high-quality performance for smooth handling in any situation. An optimized piston shape is also adopted for higher efficiency, stronger torque at low- to mid-engine speeds and more practical fuel economy. In pursuit of an ideal engine condition, we refined the *Jinba-ittai* feeling of unity with the car while also achieving excellent environmental performance.

Engine performance
Max. power: 110kW/6,000rpm Max. torque: 195Nm/2,800rpm

SKYACTIV-DRIVE

This six-speed automatic transmission combines the smooth operation of a conventional automatic with the fast shifting of a twin-clutch gearbox. Lockup is extended to nearly 90% for the solid feel of a manual transmission, and there's also the choice of Sports and manual shift modes for sportier driving.

SKYACTIV-MT

This six-speed manual transmission offers the same short shift stroke and light, positive shifting as the Mazda MX-5 sports car, achieved through a complete redesign of the internal shift mechanism for more efficient action and minimum friction. The shift gate is designed for easy recognition of shift positions to allow fast, accurate flick-of-the-wrist gear shifting.

SKYACTIV-BODY

Innovations in structure, construction and materials make CX-3 lighter, safer and more rigid. Straight structural members, a continuous framework and extensive use of high-tensile steel achieve the contradictory requirements of lighter weight and greater collision-resistance, particularly in the occupants' area.

SKYACTIV-CHASSIS

To deliver sporty *Jinba-ittai* driving, CX-3 features strut geometry at the front and a torsion beam axle at the rear, specifically tuned for stability at high speeds and sharp, nimble response at low and mid-range speeds. Bushes on the front stabilizer and rear torsion beam mounts are refined to enhance stability, while revisions to the front and rear dampers add to the flat, comfortable ride. The Electric Power Assist Steering's characteristics are revised to provide natural, responsive operation with positive feedback, as well as pinpoint control through curves and during straight-line cruising.

i-ACTIV AWD

Mazda's new-generation all-wheel-drive system i-Activ AWD is engineered to offer confident driving on any road surface while also contributing to environmental compatibility. The system helps prevent tyre slippage and minimize energy losses — enhancing both driveability in poor conditions and fuel economy — by instantly distributing power optimally between the front and rear wheels. This is achieved by continuously monitoring road conditions according to various factors such as road gradient, and outside temperature and weather, as well as detecting front wheel grip. In addition, i-Activ AWD assesses your intentions via your driving operations to precisely adjust torque distribution.



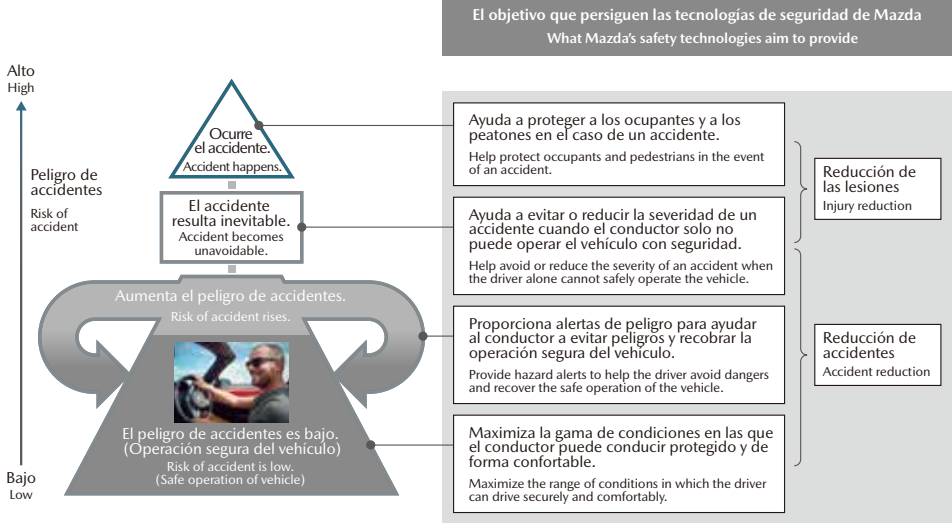
INNOVACION CENTRADA EN LAS PERSONAS: LA CLAVE PARA UN MANEJO MAS SEGURO Y MAS PROTEGIDO

La filosofía de Seguridad Proactiva de Mazda está firmemente basada en nuestra creencia en la habilidad del conductor, teniendo como objetivo apoyar un manejo más seguro y manteniendo a la vez toda la diversión de las carreteras fluidas. Un manejo más seguro requiere el reconocimiento anticipado de los peligros potenciales, el juicio correcto y la acción apropiada, y Mazda trabaja para apoyar estas funciones esenciales de manera que usted pueda conducir con seguridad y tranquilidad de espíritu a pesar de las cambiantes condiciones de manejo. En primer lugar se tiene el óptimo entorno del conductor con buena visibilidad, controles bien posicionados, instrumentos de fácil lectura y mínima distracción, todo realzado por el apoyo de reconocimiento aún más evolucionado de Mazda. A continuación está la i-Activsense, un portafolio de medidas de seguridad activa para advertirle de forma incremental cuando una situación potencialmente peligrosa se está desarrollando. Finalmente está la seguridad pasiva, diseñada para ayudar a proteger a los ocupantes y minimizar las lesiones en el caso de ocurrir un accidente.

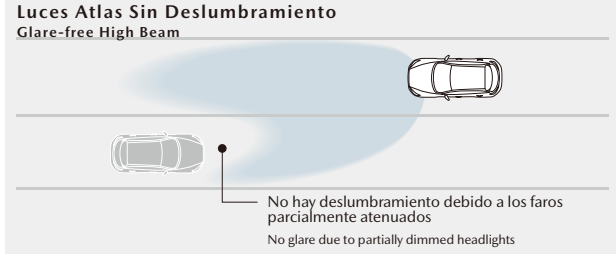
HUMAN-CENTRIC INNOVATION: THE KEY TO SAFER, MORE SECURED DRIVING

Mazda's Proactive Safety philosophy is firmly grounded in a belief in the driver's abilities, aiming to support safer driving while maintaining all the fun of the open road. Safer driving demands early recognition of potential hazards, good judgment and appropriate action, and Mazda works to support these essential functions so you can drive securely and with peace of mind despite changing driving conditions. First is an optimum driver environment with good visibility, well-positioned controls, easy-to-read instruments and minimal distractions. Next is i-Activsense, a portfolio of active safety measures to incrementally warn you when a potentially dangerous situation is developing. Finally there is passive safety, designed to help protect occupants and minimize injuries if an accident should occur.

SEGURIDAD PROACTIVA DE MAZDA MAZDA PROACTIVE SAFETY



i-ACTIVSENSE

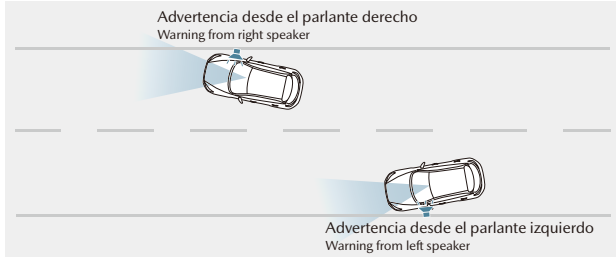


FAROS ADAPTATIVOS DE LED (ALH)

El ALH ofrece al conductor un mayor apoyo para el reconocimiento de los peligros potenciales durante la conducción de noche. El sistema mejora la visibilidad en la noche y ayuda al conductor a evitar situaciones de peligro combinando el uso de Luces Altas Sin Deslumbramiento (contando con un alcance de iluminación ajustable) y Luces Bajas con Amplio Alcance de iluminación.

ADAPTIVE LED HEADLIGHTS (ALH)

ALH offers the driver greater support for recognizing potential hazards when driving at night. The system improves night visibility and helps the driver avoid hazardous situations by combining the use of Glare-free High Beam (featuring an adjustable illumination range) and Wide-range Low Beam.

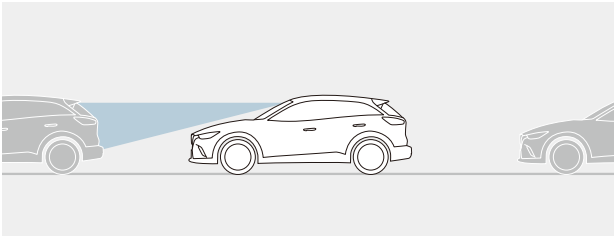


SISTEMA DE ADVERTENCIA DE SALIDA DE CARRIL (LDWS)

El LDWS detecta las líneas divisorias de los carriles de la superficie de la carretera. Cuando el sistema prevé una salida del carril, emite una advertencia audible similar al ruido que hace un vehículo cuando pasa por una sección de carretera con ranurado para inducir a oportunas correcciones de la dirección. El sistema evalúa las entradas del conductor, tales como el uso de las señales de giro, a fin de eliminar las falsas alarmas.

LANE DEPARTURE WARNING SYSTEM (LDWS)

LDWS senses lane markings on the road surface. When the system predicts departure from the lane it issues an audible warning similar to the noise a car makes when it runs onto a rumble strip to prompt timely steering corrections. The system assesses driver inputs such as use of the turn signals to weed out false alarms.



APOYO INTELIGENTE DEL FRENO EN CIUDAD AVANZADO (SCBS AVANZADO)

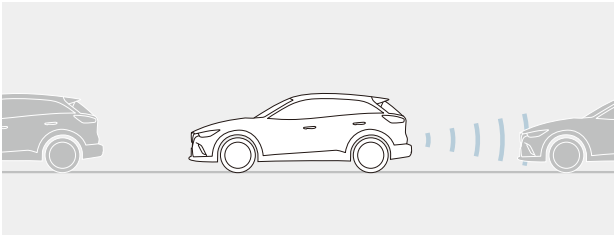
Con su cámara sensora hacia adelante de alta performance, el SCBS Avanzado detecta vehículos y peatones* delante del vehículo y automáticamente aplica los frenos para ayudar a evitar colisiones y mitigar los daños de una colisión. El sistema detecta vehículos a velocidades de entre aproximadamente 4 y 80 km/h y peatones alrededor de entre 10 y 80 km/h, y está actualizado para detectar peatones en la noche y funcionar con eficacia en una más amplia gama de condiciones.

* La detección de peatones y el consiguiente frenado automático no están disponibles en ciertos países y regiones.

ADVANCED SMART CITY BRAKE SUPPORT (ADVANCED SCBS) WITH NIGHT-TIME PEDESTRIAN DETECTION FUNCTION

With its high-performance forward sensing camera, Advanced SCBS detects vehicles and pedestrians* in front of the vehicle and automatically applies the brakes to help avoid collisions and mitigate collision damage. The system detects vehicles at speeds between approximately 4 and 80km/h and pedestrians at about 10 to 80km/h, and is upgraded to detect pedestrians at night and operate effectively in a wider range of conditions.

*Detection of pedestrians and consequent automatic braking are not available in certain countries and regions.

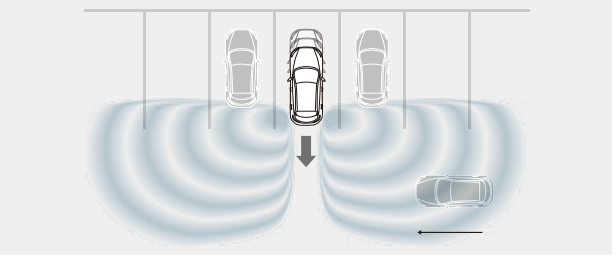
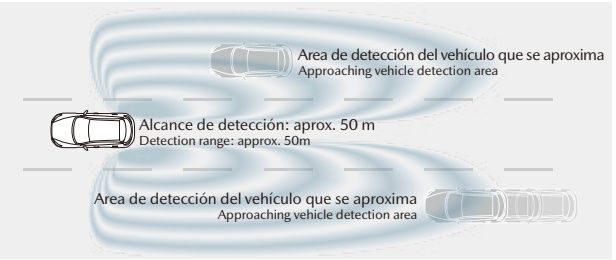


APOYO INTELIGENTE DEL FRENO EN CIUDAD [MARCHA ATRAS] (SCBS R)

Sensores ultrasónicos montados en el paragolpes trasero permiten al SCBS R detectar vehículos y obstáculos detrás cuando se da marcha atrás a velocidades de entre aproximadamente 2 y 8 km/h. Si se detecta un objeto, el sistema automáticamente aplica los frenos para ayudar a mitigar los daños de la colisión.

SMART CITY BRAKE SUPPORT [REVERSE] (SCBS R)

Ultrasonic sensors mounted on the rear bumper allow SCBS R to detect vehicles and obstacles behind when reversing at speeds between approximately 2 and 8km/h. If an object is detected, the system automatically applies the brakes to help mitigate collision damage.



MONITOREO DE PUNTO CIEGO (BSM) Y ALERTA DE TRAFICO CRUZADO TRASERO (RCTA)

El BSM usa sensores de radar de ondas cuasi milimétricas de 24 GHz para detectar vehículos en los puntos ciegos de atrás y de los laterales, y el uso de una señal de giro mientras el BSM detecta un vehículo activa advertencias visuales y auditivas. El RCTA usa los mismos sensores para alertar al conductor cuando detecta vehículos que se aproximan desde cualquiera de los laterales durante las operaciones de marcha atrás.

BLIND SPOT MONITORING (BSM) AND REAR CROSS TRAFFIC ALERT (RCTA)

BSM uses 24GHz quasi-milliwave radar sensors to detect vehicles in the blind spots behind and to the side: using a turn signal while BSM detects a vehicle triggers visual and audio warnings. RCTA uses the same sensors to alert the driver when it detects vehicles approaching from either side when reversing.

Notas: Las características de seguridad de la i-Activsense no son un sustituto del manejo seguro y atento. Hay limitaciones en el alcance y detección de los sistemas. La disponibilidad del equipo/características de seguridad varía según el país y la categoría del modelo. Consulte a su concesionario Mazda local en cuanto a la información exacta. Notes: i-Activsense safety features are not a substitute for safe and attentive driving. There are limitations to the range and detection of the systems. Availability of safety equipment/features varies according to country and model grade. Please consult your local Mazda dealer for exact information.



DISEÑO CENTRADO EN LAS PERSONAS: LA CLAVE PARA LA COMUNICACION

El diseño centrado en las personas es la clave para la comunicación completa e intuitiva entre usted y el CX-3. Así como la comunicación en tiempo real con el mundo cuando usted está en la carretera. Todo gracias a la más moderna iteración de la Interface Hombre Máquina (HMI) y al sistema Mazda Connect. La HMI y su filosofía de diseño centrada en las personas ahora incluye hasta su posición de manejo para realzar aún más la experiencia *Jinba-ittai* con una vista panorámica de la carretera y todos los instrumentos y controles idealmente posicionados para apoyarlo en un manejo más seguro y placentero.

LA HMI — EL CONTROL CENTRADO EN USTED

Los automóviles modernos presentan constantemente más y más información, lo cual puede confundir y hasta distraer. Por eso Mazda concibió su HMI totalmente alrededor de usted, para brindar información detallada con un movimiento de la vista y un estrés mínimos. Los controles, los instrumentos, el volante y la palanca de cambios están todos idealmente posicionados con relación al asiento del conductor, con el grupo de instrumentos principales y el volante de dirección — con una forma ergonómica que optimiza el confort del agarre — directamente centrados en el conductor, mientras que los pedales están posicionados simétricamente para quedar naturalmente bajo los pies. La excelente visibilidad está asegurada gracias a los pilares A posicionados hacia atrás para ofrecer una vista más amplia de la carretera. El CX-3 cuenta también con una Active Driving Display a todo color con definición, brillo y contraste superiores. Esta pantalla frontal muestra informaciones clave de manejo y del sistema de navegación justo sobre el grupo de instrumentos y justo debajo de la línea horizontal de visión para mantener a usted totalmente informado sin necesidad de apartar la vista de la carretera. La pantalla central grande de siete pulgadas montada en el tablero de instrumentos muestra ítems y funciones con relación a entretenimiento como una pantalla táctil cuando el auto está detenido. En movimiento, el mando rotativo proporciona control. Girando, presionando y conmutando este botón, usted puede operar funciones de entretenimiento a la vez que mantiene su cuerpo y su vista en la posición normal de manejo. A diferencia de una pantalla táctil, no hay necesidad de mirar el mando cuando se lo opera, minimizando la distracción visual. El mando está rodeado de cinco botones que brindan acceso rápido para las pantallas comunes más un botón “Atrás”.

LA MAZDA CONNECT LO MANTIENE EN CONTACTO

La Mazda Connect le brinda una versátil conexión a Internet estando en la carretera, ofreciendo una gama sumamente amplia de opciones de infoentretenimiento cuando se conecta a un teléfono inteligente vía Bluetooth®. La característica Audio del sistema le permite el acceso a múltiples fuentes de música, incluyendo radio de AM/FM, radio por Internet, servicios de sonido de flujo continuo y reproductores portátiles de audio. La característica Comunicación proporciona la conveniencia de manos libres tanto al efectuar como al recibir llamadas telefónicas mediante comandos de voz, mientras que la característica Navegación muestra su posición actual en un mapa junto con la ruta hasta el destino especificado. El software del sistema se actualiza fácilmente, brindando un acceso actual a los servicios más modernos sin cambiar ningún hardware.

HMI — CONTROL CENTRED ON YOU

Modern cars constantly present more and more information which can confuse, and even distract. So Mazda engineered its HMI entirely around you, to provide detailed information with minimal eye movements and stress. Controls, instruments, steering wheel and shift lever are all ideally placed in relation to the driver's seat, with the main instrument cluster and steering wheel — with ergonomic shape that optimizes grip comfort — directly centred on the driver, while the pedals are positioned symmetrically to fall naturally under the feet. Excellent visibility is assured thanks to A-pillars located rearward to offer a broader view of the road. CX-3 also features a full-colour Active Driving Display with enhanced definition, brightness and contrast. This head-up display shows key driving and navigation system information just above the instrument cluster and just below your horizontal line of sight to keep you fully informed without the need to take your eyes off the road. The large, seven-inch centre display on the dash shows entertainment-related items and functions as a touchscreen when the car is stationary. In motion, the rotary commander provides

HUMAN-CENTRIC DESIGN: THE KEY TO COMMUNICATION

Human-centric design is the key to complete and intuitive communication between you and CX-3. As well as real-time communication with the world when you're on the road. It's all thanks to Mazda's latest iteration of the Human-Machine Interface (HMI) and Mazda Connect system. HMI and its human-centric design philosophy now include even your driving position to further enhance the *Jinba-ittai* experience with a panoramic view of the road and all instruments and controls ideally placed to support you in safer, enjoyable driving.

control. By rotating, pressing and toggling this knob, you can operate entertainment functions while keeping your body and your eyes in the normal driving position. Unlike a touchscreen, there's no need to look at the commander when operating it, minimizing visual distraction. The commander is surrounded by five buttons giving shortcuts to four common screens plus a back button.

MAZDA CONNECT KEEPS YOU IN TOUCH

Mazda Connect gives you versatile internet connection while on the road, offering an extremely wide range of infotainment options when connected to your smartphone via Bluetooth®. The system's Audio feature lets you access multiple audio sources including AM/FM radio, internet radio, streaming audio services and mobile audio players. The Communication feature provides the hands-free convenience of both making and receiving phone calls via voice commands, while the Navigation feature shows your current position on a map along with a route to your specified destination. System software is easily updated to give you ongoing access to the latest services without swapping out any hardware.



Nota: Las funciones disponibles de la Mazda Connect pueden variar de acuerdo con el tipo de teléfono inteligente conectado y su entorno de funcionamiento. Consulte a su concesionario Mazda local en cuanto a la información exacta.
Note: Available functions of Mazda Connect may vary according to the type of connected smartphone and its operating environment. Please consult your local Mazda dealer for exact information.

COLORES EXTERIORES E INTERIORES
EXTERIOR AND INTERIOR COLOURS

COLORES DE CARROCERÍA
BODY COLOURS



Soul Red Crystal Metallic (46V)



Machine Grey Metallic (46G)



TAKUMI-NURI La tecnología de pintura Takumi-Nuri (*takumi*: maestro artesano, *nuri*: pintura), exclusiva de Mazda, con su combinación sin precedentes de color, toques de luz, sombra y profundidad, enfatiza aún más la pura belleza y calidad de la forma dinámica de la carrocería. La línea de modelos incluye dos colores de carrocería Takumi-Nuri: el Soul Red Crystal Metallic y el Machine Grey Metallic.

Mazda's unique painting technology Takumi-Nuri (*takumi*: master craftsman, *nuri*: painting), with its unprecedented combination of colour, highlights, shade and depth, further emphasizes the sheer beauty and quality of the dynamic body shape. The lineup includes two Takumi-Nuri body colours: Soul Red Crystal Metallic and Machine Grey Metallic.



Snowflake White Pearl Mica (25D)



Jet Black Mica (41W)



Deep Crystal Blue Mica (42M)



Ceramic Metallic (47A)



Polymetal Grey Metallic (47C)



Arctic White (A4D)



Platinum Quartz Metallic (47S)

MATERIAL DE LOS ASIENTOS
SEAT MATERIALS



Cuero de Napa, Rojo Profundo*
Nappa leather, Deep Red*



Cuero B, Blanco Puro
Leather B, Pure White



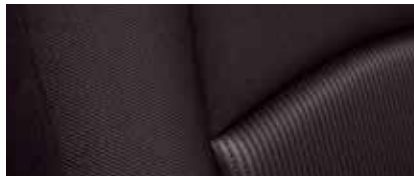
Cuero A, Negro
Leather A, Black



Cuero sintético, Negro
Leatherette, Black



Tela D2, Negra
Cloth D2, Black



Tela D1, Negra
Cloth D1, Black

* No disponible con el Polymetal Grey Metallic y el Arctic White
*Not available with Polymetal Grey Metallic and Arctic White

EQUIPAMIENTO
EQUIPMENT



El suave acolchado del apoyabrazos y el uso de revestimientos de superficie suaves proporcionan una calidad y una comodidad impresionantes para vehículos de esta clase. Además, el portavasos está posicionado para un fácil alcance y la caja de la consola debajo del apoyabrazos ofrece suficiente espacio para una bebida y numerosos pequeños artículos.

Soft padding for the armrest and the use of soft surface coverings provide quality and comfort outstanding in vehicles in this class. Additionally, the cup holder is positioned for easy reach and a console box under the armrest offers ample space for a drink or any number of small items.



El cambio de un freno de estacionamiento eléctrico (EPB) garantiza una activación segura con solo presionar un interruptor. El EPB puede liberarse pulsando el interruptor con un pie en el pedal del freno o simplemente pisando el pedal del acelerador.

Switching from a manual to an electric parking brake (EPB) ensures secure activation with just the flip of a switch. The EPB can be released by pressing the switch with a foot on the brake pedal or simply by stepping on the accelerator.



El reposabrazos de los asientos traseros ayuda a los pasajeros a estabilizar su postura y los útiles portavasos integrados han sido diseñados para contener cualquier cosa, desde pequeñas latas a los grandes vasos de papel disponibles en los EE. UU. El uso de resina altamente rígida y tapas para tornillos cuidadosamente diseñadas demuestran la atención al detalle sin concesión de Mazda.

An armrest for the rear seats helps passengers stabilize their posture, and the convenient, built-in cup holders are designed to handle anything from small cans to large paper cups available in the U.S. The use of high-rigidity resin and carefully crafted screw covers shows Mazda's uncompromising eye for detail.



La bandeja de la consola central incluye un cargador inalámbrico Qi* para posibilitar la carga de teléfonos móviles y otros dispositivos compatibles colocados sobre el mismo cuando el motor está en marcha.

*Advertencia: Las ondas de radio emitidas por el cargador inalámbrico pueden afectar dispositivos médicos implantables tales como marcapasos cardíacos y desfibriladores cardioversores. Consulte a su concesionario Mazda local en cuanto a la información exacta.

The centre console tray includes a Qi wireless charger* to enable charging of compatible smartphones and other devices placed on it when the engine is running.

*Warning: Radio waves emitted by the wireless charger may affect implantable medical devices such as cardiac pacemakers and cardioverter defibrillators. Please consult your local Mazda dealer for exact information.



El diseño potente y esculpido de las llantas de aluminio de 18 pulgadas los dota de una apariencia de tamaño superior. El diseño multifacético de los radios proporciona una sensación de profundidad y velocidad, y la forma en que irradian desde el centro de la rueda acentúa el perfil del automóvil. El brillo metálico de las superficies mecanizadas se adapta a la perfección con la moldura de revestimiento lateral de cromo para mejorar la sensación general de velocidad.

The powerful, sculpted design of the 18-inch aluminium wheels makes them look bigger than they really are. The multifaceted design of the spokes provides a sense of depth and speed, and the way they radiate from the centre of the wheel emphasizes the car's stance. The metallic sheen of the machined surfaces works with the chrome side-cladding moulding to enhance the overall impression of speed.



La Active Driving Display a todo color muestra la información de alta prioridad a medida que va cambiando de momento a momento, minimizando los riesgos relacionados con apartar los ojos de la carretera y el tiempo que se tarda en volver a enfocar la vista.

The full-colour Active Driving Display shows high-priority information as it changes from moment to moment, minimizing risks associated with looking away from the road and the time taken for the eyes to refocus.